

Ovládací jednotka AZJ 400 B-M-6-1; AZJ 400 B-M-6-2

ke zvláštnímu zvukovému výstražnému zařízení AZD 400 B-M

Návod k použití a instalaci



Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za důvěru, kterou jste projevili zakoupením tohoto výrobku.

Před uvedením přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k použití a montáži. Návod společně se záručním listem dobře uschovejte. V případě postoupení výrobku dalšímu uživateli předejte s výrobkem i tento návod.

Označení výrobku	Číslo homologace
AZJ 400 B-M-6-1	10 R – 04 1504
AZJ 400 B-M-6-2	10 R – 04 1504

Tabulka 1: Homologace výrobků

Obsah

1. Popis zařízení.....	2
1.1. Ovládací jednotka AZJ 400 B-M-6-1 a AZJ 400 B-M-6-2.....	2
2. Ovládání VRZ.....	3
2.1 Další funkce zařízení.....	6
3. Základní technické parametry.....	6
4. Provozní podmínky.....	7
5. Důležité informace pro instalaci a připojení.....	7
5.1 Dodržení požadavků na pasivní bezpečnost.....	7
6. Servis.....	7
7. Doprava.....	7
8. Skladování.....	7
9. Záruka.....	7
10. Ochrana životního prostředí.....	8

1. Popis ovládací jednotky AZJ 400 B-M-6-1 a AZJ 400 B-M-6-2

Ovládací jednotka AZJ 400 B-M-6-1 je malé digitální zařízení, zabudovatelné do panelu nebo slotu pro autorádía. Jeho čelní plocha obsahuje klávesnici s 6 tlačítky podsvětlenými slabým bílým světlem a konektor pro připojení externího mikrofону AM 01-E. Tlačítka jsou potištěna nápisy a piktogramy naznačujícími, které funkce VRZ jsou jimi ovládány. V blízkosti tlačítek jsou umístěny indikační červeně, zeleně a žlutě svítící diody, kterými je zobrazován funkční stav tlačítek. Se zesilovačem AZZ 400 B-M je spojeno kabelem.

V případě, že by bylo potřeba kabel k zesilovači prodloužit, je nutné použít stíněný kabel (kabel ovládací jednotky, 2m - obj.č. 4005220161 nebo kabel ovládací jednotky, 5m – obj.č. 4005309334 viz obr. 1) a propojovací konektor (spojka RJ45 – obj.č. 4005309333 viz obr. 2).



Ve vypnutém stavu je posvícení všech tlačítek vypnuto s výjimkou velmi tlumeného podsvícení nebo problikávání tlačítka hlavního vypínače (PWR). V tomto stavu má výstražný systém minimální proudový odběr.

Zapnutí výstražného systému do pohotovostního stavu se děje buď automaticky zapnutím „klíčku zapalování“ nebo stiskem tlačítka PWR. V pohotovostním stavu jsou podsvícena všechna tlačítka klávesnice, výstražný systém je připraven vykonat kteroukoliv funkci a odebírá malý, přesto však zvýšený proud z palubní sítě automobilu.

Upozornění:

Automatická aktivace VRZ záměrně nezajišťuje vypnutí pohotovostního režimu VRZ při vypnutí motoru a opuštění vozidla. Výstražný systém tak dále odebírá z baterie určitou energii. V běžné denní praxi to nijak neohrozí kapacitu baterie, avšak pro případ, kdy je vozidlo opuštěno na delší dobu, je ovládací jednotka obohacena o funkci „Shutdown“ (samovypnutí po 30 minutách nečinnosti). Vypnutí se projeví zhasnutím podsvícení tlačítek klávesnice s výjimkou klávesy PWR¹.

Upozornění - režim nočního provozu:

Klávesa PWR má sdruženou funkci zapínání VRZ a přepínání svítivosti výstražných světilen mezi nočním a denním provozem. Jakmile je VRZ ve stavu pohotovosti nebo ve stavu činnosti některé ze svých funkcí, krátkým stiskem klávesy PWR jsou modré výstražné svítilny přepnuty do nočního provozu, kdy jejich svítivost je ztlumena na nižší, přesto však homologovanou úroveň. Opakovaným krátkým stiskem klávesy PWR je systém přepínán mezi denním a nočním provozem. Noční provoz je indikován červeným svitem signálky nad tlačítkem PWR. Dlouhý stisk PWR v kterékoliv funkční fázi VRZ vypne do stavu s minimální spotřebou energie.

Z klávesnice ovládací jednotky je možné:

- výstražný systém zapnout do pohotovosti či vypnout do stavu minimálního odběru,
- spustit či vypnout všechny výstražné svítilny bez sirénových tónů,
- přepínat denní a noční režim výstražných světilen,
- spustit nebo přepnout na sirénový tón 1 až 3, automaticky se zapnou hlavní výstražné svítilny („majáky“),
- vypnout sirénový tón s ponecháním „majáků“ ve funkci,
- využít běžné funkce „Manuál“, případně pomocí funkce manuál volit tóny 4 a 5,
- spouštět přednostní tón HORN,
- ovládat nevýkonově další připojená zařízení (např. bílé pracovní svítilny, displeje, doplňkové výstražné svítilny, alej, či jiné zařízení)
- zvolit režim samočinně se měnících sirénových tónů (funkce RANDOM).

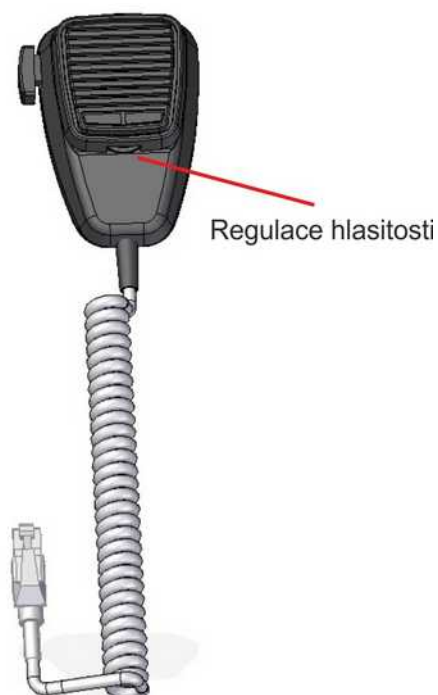
Ovládací jednotka dále umožňuje hlasité veřejné hlášení z mikrofonu AM-01E připojeného do konektoru ovládací jednotky nebo mikrofonu AM-02E připojeného do konektoru X6A (X6B) zesilovače AZZ 400-B-M.

Využitím doplňkových řídících vstupů u zesilovače je možné řídit některé sirénové funkce i z jiného místa (např. tlačítkem klaksonu) a automatickou aktivaci systému „klíčkem“ zapalování motoru. Takto vyvolané funkce jdou zrušit také z klávesnice ovládací jednotky.

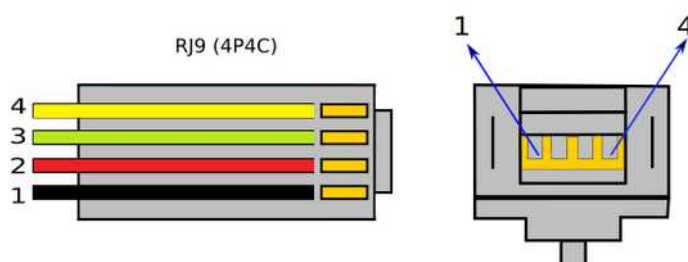
Detailní popis ovládání funkcí VRZ je znázorněno na schématech v článku: 2. Ovládání VRZ.

1 Doba samovypnutí lze v Setupu přenastavit na 1 hodinu (viz Popis nastavovacího módu pro AZJ 400 B-M-6).

2. Ovládání VRZ



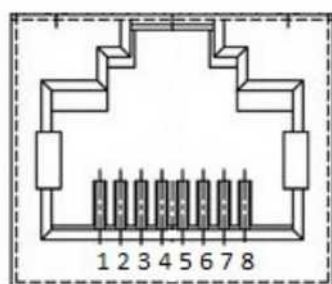
Obr. 2: Čelní pohled na mikrofon AM 01(02)-E



- 1...černá.....napájení +12V
- 2...červená...napájení GND
- 3...zelená.....mikrofonní signál
- 4...žlutá.....sepnutí mikrofonního signálu

Obr. 3: Nákres konektoru mikrofonu AM 01-E s popisem pinů a signálů

(Mikrofon AM 02-E má odlišný konektor pro přímé připojení do skříňky zesilovače AZZ 400 B-M)



- 1...komunikace LIN-bus
- 2...sepnutí mikrofonního signálu
- 3...mikrofonní GND
- 4...IGNITION (signál z klíčku automobilu)
- 5...nepoužito
- 6...mikrofonní signál
- 7...napájení GND
- 8...napájení +12V

Obr. 4: Nákres konektoru digitální linky ovládací jednotky s popisem pinů a signálů

Obr. 5 a 6: Čelní pohled na ovládací jednotku (OJ)



Obr.5: AZJ 400 B-M-6-1



Obr.6: AZJ 400 B-M-6-2

Základní stavy:

Zcela vypnuto – je podsvíceno pouze tlačítko PWR. Zařízení odebírá minimální proud.

Pohotovostní režim – jsou podsvícena všechna tlačítka. Z vypnutého stavu se zapíná „klíčkem“ zapalování nebo stisknutím tlačítka PWR.

Pracovní stavy – podle funkcí jsou indikovány signálkami u jednotlivých tlačítek.

Legenda:



..... Počáteční (cílový) stav.



... Signalizováno podsvícením (červenou, zelenou nebo žlutou) LED diodou.



..... Akce vyvolaná stiskem tlačítka.


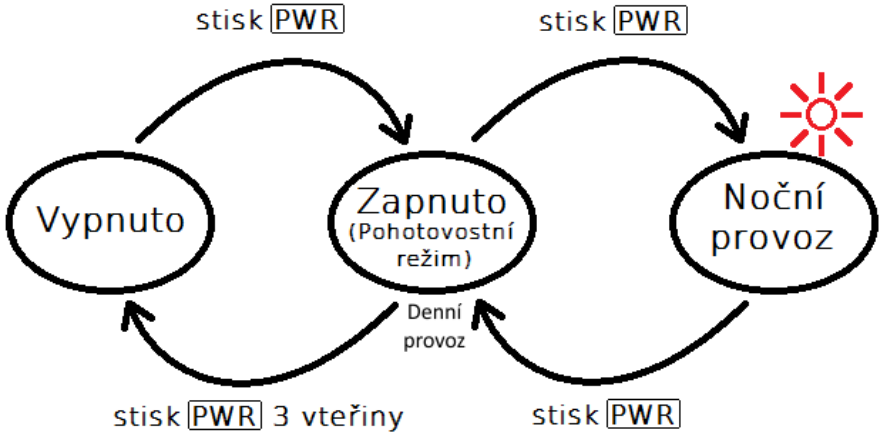

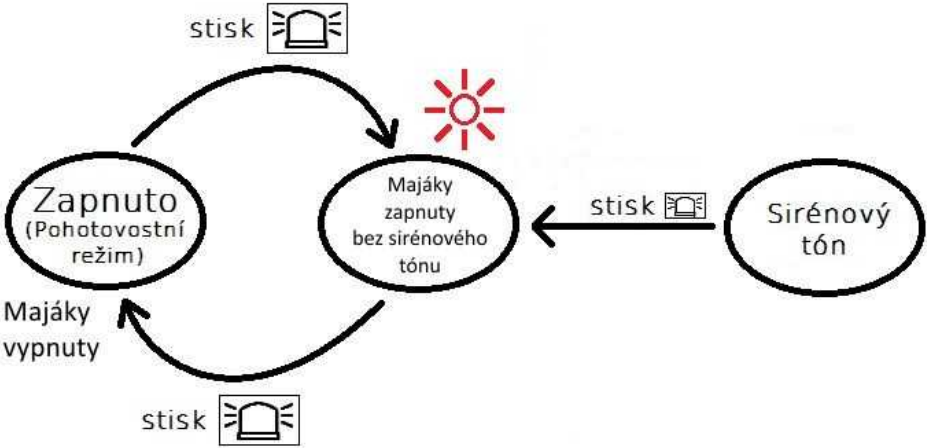
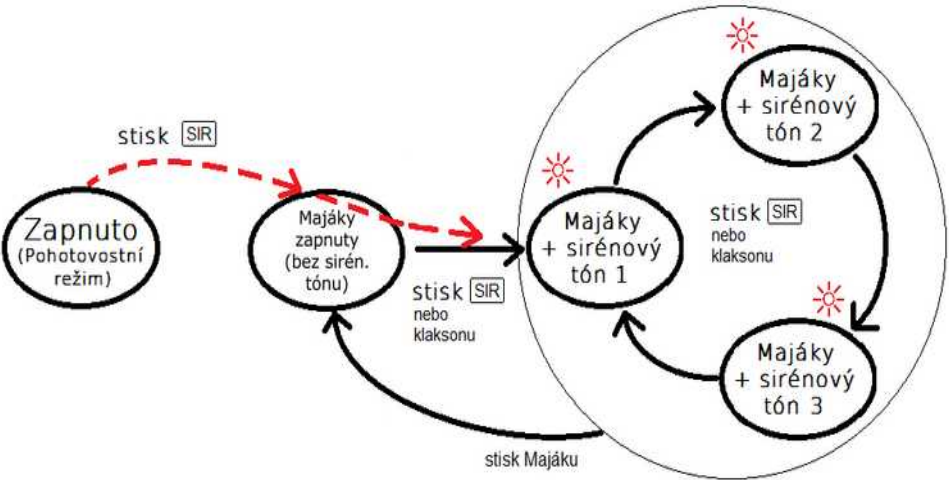



..... Jedním stiskem tlačítka vyvoláno více stavů.



..... Podmíněný stav (funkce).

Upozornění: Následující popis funkcí je platný pouze pro základní tovární nastavení.

Název tlačítka / Tlačítko	Konektor / Ovládaný výstup zesilovače	Funkce
Power / Noční provoz 	X4 / NP1 X3 / NP2	<p>Zapnutí / Vypnutí OJ, Zapnutí / vypnutí nočního provozu. Pro vypnutí OJ je nutno tlačítko stisknout po dobu 3 vteřin.</p>  <p>Noční provoz slouží k snížení jasu majáků a zábleskových svítilen.</p>
Maják 	X4 / MAJ X2 / RL1 Zpětná vazba X4 / SIPO	<p>Zapnutí / vypnutí výstražné funkce majáku.</p>  <p>Zpětná vazba SIPO slouží pro detekci funkčnosti Majáku.</p>
Sirénové tóny (Tón 1, 2, 3)	X2 / R1 X2 / R2	<p>Krátkým stiskem (do 500ms): Zapnutí / cyklování výstražného tónu. Cyklují se tóny 1 = Wail, 2 = Yelp, 3 = HiLo. <i>Funkce dlouhého stisku není aktivní.</i></p> 

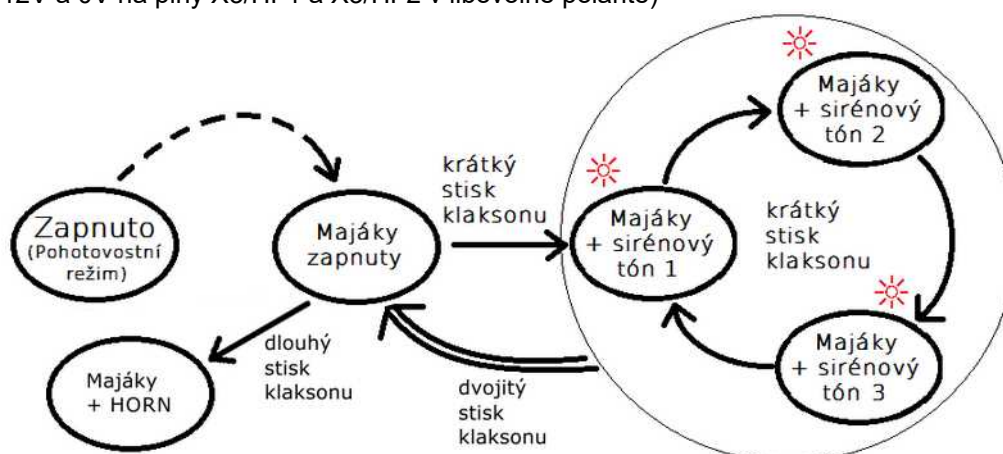
<p>Tón HORN / Funkce Manuál</p> 	<p>X2 / R1 X2 / R2</p>	<p>Krátkým stiskem (do 500ms) dojde k rychlé změně sirénového tónu. Maják (bez tónu) → tón Wail tón 1 (Wail) → tón Yelp tón 2 (Yelp) → tón Quick Yelp tón 3 (HiLo) → tón Hoří</p> <p>Podmínka: musí být spuštěna funkce Maják.</p> <p>Pokud podmínka není splněna nebo pokud se tlačítko přidrží déle jak 500ms, spustí se výstražný tón Horn.</p>
<p>Funkční klávesa F1</p>	<p>krátký X4/ODZ X4/AL</p> <p>dlouhý X4/BSL X4/BSP X4/PS</p>	<p>Tato klávesa rozlišuje funkci krátkého a dlouhého stisku.</p> <p>Krátký stisk (do 1s) je indikován červeně a spíná funkci zadního displeje (X4/ODZ) nebo směrování aleje vlevo (X4/AL). [dle konkrétního připojeného zařízení]</p> <p>(poznámka: současné sepnutí tlačítek F1 a F2 přepne alej do výstražného módu)</p> <p>Dlouhý stisk (nad 1s) je indikován zeleně a spíná současně všechny bílé svítliny (X4/BSL, X4/BSP a X4/PS)</p>
<p>Funkční klávesa F2</p>	<p>krátký X4/ODP X4/AP</p> <p>dlouhý X4/DS X2/RL2</p>	<p>Tato klávesa rozlišuje funkci krátkého a dlouhého stisku.</p> <p>Krátký stisk (do 1s) je indikován červeně a spíná funkci předního displeje (X4/ODP) nebo směrování aleje vpravo (X4/AP). [dle konkrétního připojeného zařízení]</p> <p>(poznámka: současné sepnutí tlačítek F1 a F2 přepne alej do výstražného módu)</p> <p>Dlouhý stisk je zablokován, dokud nejsou spuštěny hlavní výstražné svítliny („majáky“) a ovládaná zařízení jsou vypnuta. Spuštěním „majáků“ je automaticky spuštěna funkce dálkových svítilen a sepnut výkonový výstup přidavných svítilen (X2/RL2) a nevýkonový výstup (X4/DS) -zelená indikace svítí.</p> <p>Dlouhým stiskem (nad 1s) se dálkové svítliny (X4/DS) a výkonový výstup (X2/RL2) vypnou.</p>

2.1 Další funkce zařízení

Ignition (IGN) – Spuštění zařízení signálem zapalování motoru automobilu (přivedením +12V na X3/IGN).

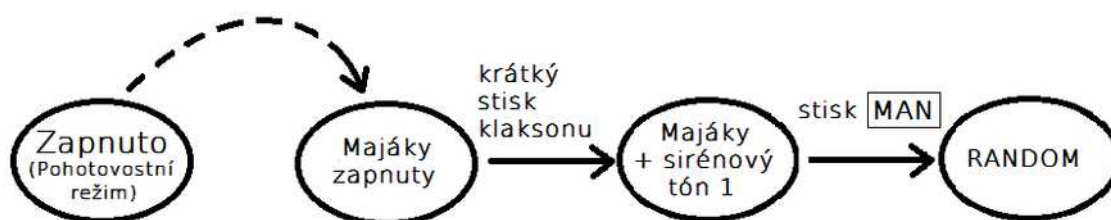
Hands Free (HF) – zapnutí / přepínání / vypnutí sirénových tónů pomocí klaksonu automobilu.

(aktivováno připojením +12V a 0V na piny X3/HF1 a X3/HF2 v libovolné polaritě)



- Krátký stisk klaksonu zapne nebo změní sirénový tón.
- Dlouhým stiskem klaksonu (>300ms) spustíte výstražný tón HORN, zní po dobu stisku klaksonu.
- Zvolený sirénový tón je signalizován příslušnou indikací na ovládací jednotce.
- Zdvojený stisk klaksonu vypne sirénový tón.
- Sirénový tón zvolený pomocí HF lze kdykoliv změnit nebo ukončit pomocí OJ.
- Funkce je podmíněna zapnutými majáky.

RANDOM – náhodné přepínání sirénových tónů.



- Funkci RANDOM lze ukončit volbou tónu nebo tlačítkem Maják nebo tlačítkem MAN.

3. Základní technické parametry

		rozměry (š x v x h)	hmotnost
AZJ 400 B-M-6-1	ovládací jednotka	130 mm x 53 mm x 53 mm	115 g
AZJ 400 B-M-6-2	ovládací jednotka	190 mm x 58 mm x 80 mm	205 g
Napájecí napětí			Zajišťuje zesilovač
Maximální odběr proudu při plném výkonu			80 mA
Klidový odběr proudu v pohotovostním režimu			cca 35 mA
Klidový odběr ve vypnutém stavu			Max 4mA
Stupeň krytí			IP 20

4. Provozní podmínky

Systém pracuje za těchto podmínek:

Rozmezí pracovních teplot	- 25 °C až + 50 °C
Relativní vlhkost	≤ 90 %
Atmosféra bez škodlivých výparů	

5. Důležité informace pro instalaci a připojení

5.1 Dodržení požadavků na pasivní bezpečnost

Umístění ovládací jednotky AZJ 400 B-M-6 má být takové, aby byla v zorném poli řidiče a v dosahu řidiče i spolujezdce. Je dodávána s držákem vhodným k montáži nad ventilační mřížku palubní desky vozidla a vyhovujícím podmínkám homologačního předpisu EHK 21.

Pokud pro instalaci ovládací jednotky nebude použit dodávaný držák, musí být zajištěno, aby zvolené řešení odpovídalo požadavkům předpisu EHK 21.

6. Servis

Servis a opravy tohoto zařízení zajišťuje výrobce / dodavatel nebo jím pověřená organizace. Seznam proškolených montážních pracovišť je k dispozici ke stažení na webu www.holomy.cz

7. Doprava

Přeprava výrobku v přepravním obalu musí být provedena uzavřenými krytými dopravními prostředky, v jejichž přepravním prostoru je zaručeno prostředí bez škodlivých výparů s teplotou - 25 °C až + 55 °C a relativní vlhkostí do 75 %. Stohování při dopravě - povoleno max. 6 ks na sobě. Po dobu přepravy ručí za výrobek přepravce.

8. Skladování

Výrobek musí být skladován v přepravním obalu v prostředí s teplotou + 5 °C až + 30 °C a relativní vlhkostí do 75 %, bez chemických vlivů. Přepravní obal nesmí být při skladování ve styku se zemní vlhkostí a nesmí být vystaven sálavému teplu. Stohování při skladování - povoleno max. 10 ks na sobě. V případě nedodržení skladovacích podmínek odmítá výrobce / dodavatel jakékoliv reklamace z titulu záruky.

9. Záruka

Výrobce / dodavatel zaručuje technické vlastnosti výrobku podle platných technických podmínek a uznává reklamace dle příslušných právních norem po dobu uvedenou v záručním listě.

10. Ochrana životního prostředí



Obaly výrobků jsou vyrobeny výhradně z recyklovatelných materiálů, které by při nesprávném uložení mohly poškozovat životní prostředí. Po vybalení a instalaci výrobku všechny obalové prostředky podle charakteru materiálu (papír, plast, kov, dřevo) odevzdejte do tříděného odpadu na sběrných místech ve vaší obci.

Výrobky jsou po ukončení technické životnosti (dožilé výrobky) považovány ve smyslu zákona o odpadech za elektroodpad, který nesmí být odstraňován spolu se směsným komunálním odpadem. Musí být odkládán na místech odděleného sběru, která jsou určena k tomu, aby se zařízení dostalo až k ekologickému zpracování.

Spotřebitel se o sběrném místě dozví na obecním úřadu, u posledního prodejce a na webových stránkách www.asekol.cz. Výrobní značka ani místo nákupu neovlivňuje jeho odevzdání k recyklaci na místa zpětného odběru. Výrobce / dodavatel je zapojen do kolektivního systému pro nakládání s elektroodpadem ASEKOL a.s.

Jsou-li výrobky instalovány do vozidel, stávají se součástí finálního provedení specializovaného automobilu, jehož ekologická likvidace může být upřesněna jeho dodavatelem.

Dodržením postupu pro oddělený sběr vysloužilého elektrozařízení zajistíte možnost recyklace použitých materiálů a přispějete k ochraně životního prostředí.

HOLOMÝ s.r.o.

Hemy 829, Krásno nad Bečvou
757 01 Valašské Meziříčí
Česká republika

tel: +420 571 685 970
+420 571 685 971

e-mail: sales@holomy.cz
www.holomy.cz

Certifikát ISO 9001